

ÚTLOND

SAMBAND
ÁRNI JOENSEN
FARTEKST@MAIL.DK

- Myndugleikarnir brúka kúlur ístaðin fyrir atkvøðu-
seðlar, og so ber ekki til at fáa eitt rættvíst úrslit

(Morgan Tsvangirai)

Ferja við 845 umborð sakk



Vanlukkan við »Princess of Stars« hefur
helst kostað meiri enn 800 mannlív
Mynd: Polfoto

**Myndugleikarnir í Fil-
ipsoyggjunum stúra
fyrir, at meiri enn 800
doyðu, tá „Princess
of Stars“ fór á land,
holvdist og sakk leyg-
arkvöldið**

Í morgun vóru bara 32 fól-
k funnin á lívi, og umleið 150
vóru funnin deyð eftir van-
lukkuna við filipínsku oynna
Sibuyamleygarkvöldið. Nóg-
ur vindur, ringur sjógvur og

glopparregn gera bjargingar-
arbeiðið trupult. Sambært
reiðarinum vóru 724 ferða-
fólk við „Princess of Stars“,
og manningin taldi 121.

Tey bjargaðu hava greitt
frá, at alt hendi ógvuliga
skjótt, og at fleiri fingi als
ikk stundir at fara til bjarg-
ingarbátarnar. Harafturat
var so ringur sjógvur, tá van-
lukkan hendi, at fleiri av
bjargingarbátunum holvd-
ust, tá teir komu á sjógvin.

Tropiska ódnin Fengchen

hefur herjað Filipsoyggjar-
nar um vikuskiftið, og fleiri
hava spurt, hvussu tað bar
til, at ferjan yvirhøvur sigldi
í tí ringa veðrinum. Millum
annað er komið fram, at
„Princess of Stars“ slapp at
fara frá bryggjuni í Manila
fríggjakvöldið, hóast veður-
menninir høvdu boðað frá
illveðri. Myndugleikarnir
hava eisini funnist at reiðar-
inum, sum eitur Sulpicio
Lines, og fyribils hava hinar
21 ferjurnar hjá reiðarinum

fingi forboð fyrir at sigla.

Kannast til botns

- Tað er eingin ivi um, at
reiðarið hefur alla ábyrgd
av vanlukkuni, sigur Elena
Bautista, aðalskrivari í flut-
ingsmálaráðnum í Manila,
við Reuters.

Filipínski forsetin, Gloria
Arroyo, hefur kravt, at van-
lukkan verður kannað til
botns. Hon vil hava at vita,
hvi ferjan fór avstað, sam-

stundis sum ein tropisk ódn
var á veg. Forsetin vísir á,
at ferjur hjá øðrum reiðar-
ium vórðu liggjandi við
bryggju.

Filipínska sjóverjan sigur,
at „Princess of Stars“ var á
veg inn undir land at kroka,
tá skipið fekk maskinskaða.
Sambært sjóverjuni hava
fólk, sum sluppu livandi frá
vanlukkuni, greitt frá, at
ferjan sakk eitt korter eftir,
at maskinurnar vóru steðg-
aðar.

STUTT SAGT

Tvey ár at endurbyggja

Myndugleikarnir í Kina
siga, at tað fer at taka teim-
um eini tvey ár at endur-
byggja tað, sum fór í tí
harða jarðskjálvtanum,
sum var í síðsta mánaði.
Wen Jiabao, forsætisráð-
harri, sum hefur vitjað
jarðskjálvtækið fleiri
ferðir, segði um vikuskifti-
ð, at ætlanin er at fara
undir at endurbyggja tað
farna um nakrar mánaðir.
Hann legði afturat, at ætl-
andi verður alt arbeiðið
liðugt eina ferð í 2010.
Tann harði jarðskjálvtin
rakti Sichuan-landspartin
sera meint. Umleið 60.000
fólk lótu lív, og uppaftur
fleiri fingi skaða. Fleiri
hundraðtúsund gjørdust
heimleys.

Brotsmaður til Haag

Stojan Zupljanin, sum var
ovasti fyrir bosniaserbisku
trygdardeildunum undir
borgarakrígnum í Bosnia,
kom um vikuskiftið til
Haag, har hann er ákærður
fyrir krígsbrotsverk. Stojan
Zupljanin, sum er 56 ára
gamal, varð tikin í Serbia
fyrir í hesum mánaðinum.
Krígsbrotsmannadómstól-
urin fyrir gamla Jugoslavia
hefur ákært Stojan fyrir
morð, etniska útreinskan
og fyrir at hava oyðilagt
fleiri halgidómar hjá mus-
limunum í Bosnia. Stojan
Zupljanin hefur staðið sum
nummar fýra á listanum
hjá dómstólinum í Haag.
Framman fyrir hann standa
Radovan Karadzic, Ratko
Mladic og Goran Hadzic.



Stojan Zupljanin (v.m.)
kemur nú fyrir rættin í Haag
Mynd: Reuters

Tsvangirai tók seg aftur

**Tað er ov vandamikið
at gjøgnumføra
forsetavalið í Zimba-
bwe, sigur andstöðu-
valeynd Morgan
Tsvangirai, sum
tí hefur tikið upp-
stillingina aftur.
Stjórnin sigur, at hann
er bangin fyrir at tapa**



Morgan Tsvangirai tekur seg aftur sum forsetavalevni í Zimbabwe
Mynd: Polfoto

- Hetta er ikki eitt val við
atkvøðuseðlum, tí myndug-
leikarnir hava valt at brúka
kúlur ístaðin fyrir, segði
Morgan Tsvangirai, tá hann
í gjár kunngjórði, at hann
hevði gjørt av at taka seg
aftur sum valevni til forseta-
valið í Zimbabwe, ið verður
fríggjadagin. Høvuðsorsøk-

ina sigur hann vera, at tað
ber ikki til at fáa eitt rættvíst
valúrslit.

- Vit í andstöðuflokkinum
kunnu ikki biðja fólk fara á
val tann 27. júní, tá vit vita,

at tað kann kosta teimum
lívið. Vit fara ikki at taka
lut í einum vali, sum er
merkt av harðskapi, og sum
í veruleikanum ikki er nak-
að val, segði Morgan Tsvan-

girai. Samstundis bað hann
ST og afrikanska eindarfel-
agsskapin steðga tí, sum
hann kallaði „eitt fólka-
morð“ í Zimbabwe.

Andstöðuflokkurin vil
vera við, at umleið 70
stuðlar hjá flokkinum hava
latið lív í ágangi, sum við-
haldsmenn hjá Robert Muga-
be, forseta hava staðið fyrir,
og sum hefur til endamáls
at ræða fólk frá at velja and-
stöðuvaleynd. So seint sum
í gjár lupu umleið túsund
viðhaldsfólk hjá Mugabe á
fólk, sum vóru komnir á
valfund hjá andstöðuni.

Bangin fyrir at tapa

Zimbabwiska stjórnin segði
í morgun, at hon hevði ikki
fingið nakra formliga frá-

boðan frá Morgan Tsvan-
girai um, at hann tekur seg
aftur sum forsetavalevni, og
Patrick Chinamasa, løgmála-
ráðharri, segði, at kemur
eingin formlig fráboðan frá
Tsvangirai, verður forseta-
valið tann 27. júní sum
ætlað.

Sjálvur var løgmálaráð-
harrin ikki í iva um, hvi
Tsvangirai tosar um at taka
seg aftur.

- Hann er bangin fyrir at
tapa, og at ósigurin verður
stórur. Fyrir at sleppa undan
tí hefur hann einki annað í
at velja enn at taka seg aft-
ur, segði løgmálaráðharrin.
Hann endurtók, at fær val-
nevndin ikki eina skriftliga
fráboðan frá Morgan Tsvan-
girai, verður forsetaval
fríggjadagin.